

Séance ordinaire du 9 décembre 2002

Le Conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce neuvième jour du mois de décembre deux mille deux, à dix-neuf heures trente à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du Conseil Lise Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et Marc Picard formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2002-07-79

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'adopter l'ordre du jour de la séance du 9 décembre 2002 tel que modifié par l'ajout des affaires suivantes:

« Félicitations à Georges Leblanc »

« Félicitations à Charles Dionne »

« Appui de la candidature de Concert au crépuscule, édition 2002 aux Grands prix nationaux du tourisme 2003 ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-80

Période de questions

Environ 50 personnes assistent à la séance. Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires. Le Président de la Caisse populaire Desjardins de Lévis dépose des chèques représentant le montant des ristournes versées par la Caisse au nom de la Caisse.

CV-2002-07-81

Dépôt de la déclaration des intérêts pécuniaires des membres du Conseil de la Ville

La déclaration des intérêts pécuniaires de chacun des membres du Conseil de la Ville est déposée.

CV-2002-07-82

Désignation du Maire suppléant

Attendu qu'un maire suppléant doit être désigné à tous les quatre mois ;

En conséquence,

Il est proposé par Jean Garon
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De désigner André Hamel à titre de Maire suppléant pour la période du 20 décembre 2002 au 20 avril 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-83

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 novembre 2002 et des séances spéciales des 18 et 26 novembre 2002

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 11 novembre 2002 et des séances spéciales des 18 et 26 novembre 2002.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-84

Dépôt du procès-verbal des séances du Comité exécutif des 6, 12, 18, 20, 26 et 27 novembre 2002

Le procès-verbal des séances du Comité exécutif des 6, 12, 18, 20, 26 et 27 novembre 2002 est déposé.

CV-2002-07-85

Demande de renonciation des membres du Conseil de la Ville à l'indexation de leur rémunération pour 2003 (a. 6 du règlement RV-2002-00-25 sur le traitement des membres du Conseil)

Attendu la situation financière actuelle de la Ville ;

Attendu l'effort demandé à tous les groupes d'employé(e)s dans le cadre des négociations des conditions de travail actuellement en cours ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De demander aux membres de ce Conseil de renoncer pour l'année 2003 à l'indexation de leur rémunération prévue à l'article 6 du règlement RV-2002-00-25 sur le traitement des membres du Conseil.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-86**Demande de renonciation des membres du Conseil de la Ville et des partis autorisés au remboursement de leurs dépenses de recherche et de secrétariat pour 2002 (a. 474.0.3 de la *Loi sur les cités et villes*)**

Attendu la situation financière actuelle de la Ville ;

Attendu l'effort demandé à tous les groupes d'employé(e)s dans le cadre des négociations des conditions de travail actuellement en cours ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De demander aux membres de ce Conseil et aux partis autorisés de renoncer pour l'année 2002 au remboursement des dépenses de recherche et de secrétariat prévu à l'article 474.0.3 de la *Loi sur les cités et villes*.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté en faveur : les membres du Conseil Lise-Brochu-Asselin, Béatrice Demers, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, André Hamel, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire, Jocelyn Olivier et Marc Picard ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du Conseil Pierre Gagné et Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2002-07-87**Adoption des couleurs du drapeau de la Ville**

Attendu que la Ville doit se doter d'un drapeau à titre d'emblème ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-44;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

D'adopter les couleurs du drapeau de la Ville telles que proposées par Jacques Lemieux, président de la Société historique de Saint-Romuald et annexées à la présente résolution.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-88

Approbation du budget 2003 de l'Office municipal d'habitation de Lévis

Attendu que l'Office municipal d'habitation de Lévis a adopté ses prévisions budgétaires pour l'année 2003, le 12 novembre 2002 et en a transmis copie à la Ville pour approbation;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-67;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'approuver le budget 2003 de l'Office municipal d'habitation de Lévis, tel qu'adopté par sa résolution 2002-63.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-89

Dépôt du rapport financier de l'ex-Ville de Saint-Romuald

Le rapport financier dressé par le Trésorier et le rapport du vérificateur externe concernant l'ex-Ville de Saint-Romuald sont déposés.

CV-2002-07-90

Modification de règlements pour l'émission d'obligations de 16 287 000 \$

Réf. : DAT-GEN-2002-048

Réf. : FIN-TRE-2002-008

Attendu que la Ville entend émettre une série d'obligations pour un montant de 16 287 000 \$ en vertu des règlements d'emprunt énumérés au tableau combiné préparé par le Service du financement municipal du ministère des Affaires municipales et de la Métropole;

Attendu qu'à ces fins, il devient nécessaire de modifier les règlements d'emprunt en vertu desquels ces obligations sont émises ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller André Hamel

De modifier les règlements énumérés au document annexé à la présente résolution afin qu'ils soient conformes aux dispositions y apparaissant et ce, pour les montants d'obligations qui y sont indiqués.

D'émettre des obligations pour un terme plus court que le terme prévu dans ces règlements, c'est-à-dire pour un terme de :

- ? 5 ans à compter du 27 décembre 2002 pour les amortissements annuels de capital prévus pour les années 6 à 9 inclusivement des règlements numéros 448, 462, 605, 564, 514, 529, 465, 470, 472, 476, 479, 547, 668, 669, 674, 016, 078, 136, 2000-020, 2001-047, 2001-065, 867, 931, 935, 937, 945, RV-2002-00-26, RV-2002-00-27, V-1031 et CV-2002-07-05, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie de la balance sur l'emprunt ;
- ? 10 ans à compter du 27 décembre 2002 pour les amortissements annuels de capital prévus pour les années 11 à 20 inclusivement des règlements numéros 547, 668, 669, 674, 016, 078, 867, 931, 935, 937, 945, RV-2002-00-26 et V-1031, chaque émission subséquente devant être pour le solde ou partie de la balance sur l'emprunt.

De prolonger le terme originellement fixé dans les règlements énumérés en annexe à la présente résolution, tel que prévu à cette annexe.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-91

Octroi de contrat pour la fourniture du service de vérification externe

Réf. : FIN- 2002-010

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture du service de vérification externe ;

Attendu la recommandation du comité d'évaluation chargé de procéder à l'analyse des soumissions ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder le contrat pour la fourniture du service de vérification externe à la firme Lemieux Nolet, comptables agréés, S.E.N.C., pour les années 2002, 2003 et 2004, au coût total de 113 874,75 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le fonds général et de nommer en conséquence cette firme à titre de vérificateur externe.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-92

Demande de subvention au Fonds de l'autoroute de l'information en partenariat avec la Commission scolaire des Navigateurs

Réf. : FIN-TI-2002-005

Attendu l'offre de la Commission scolaire des Navigateurs à la Ville à l'effet d'établir un partenariat pour présenter une demande de subvention auprès du Fonds de l'autoroute de l'information ;

Attendu que l'objet de la demande consiste en la réalisation d'une étude préliminaire d'ingénierie pour la construction d'un réseau large bande sur le territoire de la Commission scolaire des Navigateurs, de la MRC de Lotbinière et de la Ville;

Attendu qu'il s'agit d'une opportunité afin de mieux connaître les coûts d'un tel projet et de permettre à la Ville de prendre la meilleure décision pour le futur ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Jocelyn Olivier

De demander une subvention au Fonds de l'autoroute de l'information pour le projet « Étude préliminaire d'ingénierie pour la construction d'un réseau large bande sur le territoire de la Commission scolaire des Navigateurs, de la MRC de Lotbinière et de la Ville » et ce, en partenariat avec la Commission scolaire des Navigateurs et de réaliser cette étude pour une dépense maximale de 1 000 \$ à être assumée par la Ville représentant la portion non subventionnée de ce projet pour sa part.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-93

Présentation de la candidature du projet « Parcours des Anses » aux Grands prix nationaux du tourisme 2003

Réf. : DG-2002-026

Attendu que les Grands prix nationaux du tourisme 2003 constitue une opportunité pour la Ville d'accroître sa notoriété à l'échelle régionale et provinciale;

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De présenter la candidature du projet « Parcours des Anses » dans la catégorie Tourisme de plein air et d'aventure – 10 000 visiteurs ou plus » aux Grands prix nationaux du tourisme 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-94

Appui de la candidature de Festivent aux Grands prix nationaux du tourisme 2003

Réf. : DG-2002-026

Attendu l'implication de la Ville à titre de partenaire majeur dans le cadre de Festivent ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-32 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller Marc Picard

D'appuyer la candidature de Festivent dans la catégorie « Manifestation touristique – Budget d'exploitation de moins de 1 000 000 \$ » aux Grands prix nationaux du tourisme 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-95

Appui de la candidature des Sémaphores aux Grands prix nationaux du tourisme 2003

Réf. : DG-2002-026

Attendu l'implication de la Ville à titre de partenaire majeur dans le cadre des Sémaphores ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-32 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller André Hamel

De présenter la candidature des Sémaphores dans la catégorie « Manifestation touristique – Budget d'exploitation de moins de 1 000 000 \$ » aux Grands prix nationaux du tourisme 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-96

Présentation de la candidature du site internet Tourisme-Lévis aux Grands prix régionaux du tourisme 2003

Réf. : DG-2002-026

Attendu que les Grands prix régionaux du tourisme 2003 constitue une opportunité pour la Ville d'accroître sa notoriété à l'échelle régionale;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-32 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De présenter la candidature du site internet de Tourisme-Lévis aux Grands prix régionaux du tourisme 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-97

Accueil d'une stagiaire en technique de tourisme

Réf. : DG-2002-030

Attendu que le Collège Mérici offre à la Ville la possibilité de recevoir une stagiaire finissante en technique de tourisme;

Attendu que cette ressource additionnelle travaillera à l'élaboration d'un forfait dans le cadre de la programmation de la saison estivale 2003 des salons Vacances-Loisirs de Montréal et de Québec au sein de l'équipe du Bureau de la planification et du développement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-34 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'autoriser la réalisation d'un stage d'une finissante en technique de tourisme du Collège Mérici à la Direction générale, pour la période du 24 mars au 16 mai 2003 et d'autoriser Chrystel de Blecker à signer les formulaires requis ainsi que le Maire et la Greffière à signer une entente concernant ce stage à intervenir avec le Collège Mérici.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-98

Renonciation à l'exercice du droit de premier refus applicable à la vente de la propriété du 900, rue Jean-Marchand (parc industriel Lauzon)
Réf. : DG-2002-029

Attendu que la Ville dispose d'un droit de premier refus sur la propriété sise au 900, rue Jean-Marchand (parc industriel Lauzon);

Attendu que la compagnie Écofor inc. désire se porter acquéreur de cet élément d'actifs d'ici la fin de l'année 2002 pour y réaliser un projet industriel et qu'il est nécessaire que la Ville renonce à l'exercice du droit de premier refus qu'elle détient sur cette propriété;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-33 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De renoncer à exercer le droit de premier refus détenu par la Ville pour l'immeuble situé au 900, rue Jean-Marchand (parc industriel Lauzon) et ce, à la condition que ce droit soit transféré au contrat de vente d'immeuble à Écofor inc. ou à une compagnie apparentée à être formée, pour la période de temps restant à courir pour l'exercice de ce droit.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-07-99

Octroi de contrat pour la fourniture et l'installation de l'équipement de sonorisation pour l'Anglicane
Réf. : DAT-GEN-2002-076

Réf. : DAT-GEN-2002-060

Attendu que des soumissions ont été demandées pour la fourniture et l'installation de l'équipement de sonorisation pour l'Anglicane ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-49;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder le contrat pour la fourniture et l'installation de l'équipement de sonorisation pour l'Anglicane à la compagnie Solotech Québec/Solotech inc., au montant de 186 200,23 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le règlement 942 de l'ex-Ville de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-00

Acquisition des lots 89-22 et 89-34 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon (rue du Coteau)

Réf. : DAT-DET-2002-030

Attendu qu'une convention de travaux de prolongement de la rue du Coteau (secteur Saint-Étienne-de-Lauzon) est intervenue le 22 mai 2002 entre la Ville et le promoteur J.A. Huot et J.M. Huot enr.;

Attendu que les travaux d'infrastructures sont complétés et peuvent être cédés à la Ville;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-55;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Béatrice Demers

D'acquérir à titre gratuit les lots 89-22 et 89-34 du cadastre de la paroisse de Saint-Étienne-de-Lauzon comprenant tous les travaux d'infrastructures et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer un contrat à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-01

Inclusion du projet de raccordement des réseaux d'aqueduc des secteurs Charny et Sainte-Hélène-de-Breakeyville à la demande de subvention déposée dans le cadre du Programme d'infrastructures Québec/Municipalités

Réf. : DAT-GEN-2002-073

Attendu qu'une étude a été réalisée par BPR Groupe-Conseil concernant l'alimentation en eau du secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville ;

Attendu que le scénario retenu qui consiste à procéder au raccordement des réseaux d'aqueduc des secteurs Charny et Sainte-Hélène-de-Breakeyville s'avère le plus économique ;

Attendu que ces travaux sont admissibles au Programme d'Infrastructures Québec-Municipalités;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-56;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jocelyn Olivier
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'inclure le projet «Raccordement des réseaux d'aqueduc de Charny et Breakeyville » au tableau 3 révisé annexé la résolution CV-2002-00-66 relative à la demande de subvention dans le cadre du Programme d'Infrastructures Québec-Municipalités et de demander au Maire d'adresser une lettre aux Ministres concernés par cette demande de subvention.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-02

Nomination des membres du Comité consultatif agricole de la Ville

Réf. : DAT-2002-011

Attendu que le Conseil de la Ville adoptait le 11 novembre 2002 le Règlement RV-2002-00-54 constituant le Comité consultatif agricole de la Ville;

Attendu que le Conseil de la Ville doit décréter la composition de ce Comité ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De nommer les personnes suivantes à titre de membres du Comité consultatif agricole de la Ville:

- ? Ernest Bouffard, Guy Drouin et Gaétan Fréchette, producteurs agricoles ;
- ? Béatrice Demers et Marc Picard, membres du Conseil de la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-03

Demande de subvention au Ministère de la Famille et de l'Enfance dans le cadre du programme de soutien aux municipalités et aux municipalités régionales de comté (MRC) désireuses de se doter d'une politique familiale ou de mettre à jour une politique existante

Réf. : DVC-2002-007

Attendu que la démarche des États généraux de la Famille doit permettre à la Ville de se doter d'une politique familiale;

Attendu que le 22 octobre dernier, la Ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance annonçait la mise en œuvre d'une mesure de soutien aux municipalités désireuses de se doter d'une telle politique;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-57;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De demander une subvention de 50 000 \$ au Ministère de la Famille et de l'Enfance dans le cadre du programme de soutien aux municipalités et aux municipalités régionales de comté (MRC) désireuses de se doter d'une politique familiale ou de mettre à jour une politique existante, de désigner René Tremblay, directeur adjoint à la Direction de la vie communautaire à titre de responsable du projet pour la Ville, de l'autoriser à signer tout document administratif à cet effet et de demander au Maire d'adresser une lettre au Ministre de la Famille et de l'Enfance dans le cadre de cette demande de subvention.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-04

Subvention aux organismes communautaires en rapport avec le règlement RV-2002-00-44 sur les compensations pour services municipaux Réf. : DVC-SOC-2002-010

Attendu que les organismes sociocommunautaires à but non lucratif sont en majorité administrés par des bénévoles;

Attendu que ces organismes offrent des services de qualité aux citoyennes et citoyens de la Ville et plus particulièrement aux plus démunis;

Attendu que les ressources financières dont ils disposent sont consacrées au maintien des services à la population;

Attendu qu'une demande a été présentée par des organismes de la Ville afin d'obtenir une subvention d'un montant équivalant à la compensation pour services municipaux décrétée par le règlement RV-2002-00-44 sur les compensations pour services municipaux;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-58, telle que modifiée lors de la séance du 4 décembre 2002 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Marc Picard
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'accorder aux organismes suivants une subvention égale à la compensation pour services municipaux prévue au règlement RV-2002-00-44 :

| | |
|---|-------------|
| ? Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome | 1 110,50 \$ |
| ? Club de ski de fond Saint-Jean-Chrysostome et | |

| | |
|---|-------------|
| Groupe Scouts et guides Saint-Jean-Chrysostome | 2 732,00 \$ |
| ? Association des personnes handicapées de Lévis | 1 836,00 \$ |
| ? Fondation Club Rotary Québec | 3 273,95 \$ |
| ? Centre socioculturel et sportif de Saint-Étienne inc. | 5 590,50 \$ |

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-05

Subvention au Comité des loisirs du parc Saint-Télesphore Réf. : DVC-SOC-2002-008

Attendu que le Comité des loisirs du parc Saint-Télesphore (secteur Saint-Romuald) accepte d'assurer l'animation et la surveillance de la patinoire extérieure de ce parc pour la prochaine saison;

Attendu que la Ville favorise les projets d'initiative de milieu;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-64;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De verser une subvention de 2 500 \$ au Comité des loisirs du parc Saint-Télesphore pour assurer l'animation et la surveillance de la patinoire extérieure du parc Saint-Télesphore (secteur Saint-Romuald).

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-06

Subvention à Diffusion culturelle de Lévis Réf. : DVC-ART-2002-008

Attendu la nécessité de consolider le financement de Diffusion culturelle de Lévis pour combler le manque à gagner de l'année 2002;

Attendu les efforts déployés par les administrateurs de Diffusion culturelle de Lévis afin de contenir les dépenses et améliorer leurs revenus autonomes;

Attendu les retombées économiques et sociales entourant l'action de Diffusion culturelle de Lévis;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-65 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De verser une subvention additionnelle de 29 500 \$ à Diffusion culturelle de Lévis pour lui permettre de maintenir ses opérations jusqu'à la fin de l'année 2002 et de demander

au Maire de transmettre à cet organisme la résolution du Conseil de la Ville accompagnée du chèque afférent.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-07

**Embauche de mécaniciens temporaires au Service des équipements motorisés
Réf. : RE-2002-003**

Attendu qu'en période hivernale, l'entretien des véhicules nécessite l'embauche de mécaniciens temporaires pour répondre au surcroît de travail;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-23 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'embaucher à titre de mécanicien, classe « A », au Service des équipements motorisés, Marcel Blanchet pour la période du 1^{er} janvier au 31 mars 2003 et Martin Ouellet pour la période du 1^{er} janvier au 14 juin 2003, aux salaire et conditions de travail prévus à la convention collective de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-08

**Octroi de contrat pour la fourniture du service de déneigement des bâtiments de l'arrondissement Desjardins
Réf. : RE-BI-2002-006**

Attendu que des soumissions ont été demandées pour la fourniture du service de déneigement manuel des accès des principaux édifices publics de l'arrondissement Desjardins ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder le contrat pour la fourniture du service de déneigement des entrées des bâtiments publics de l'arrondissement Desjardins, d'une durée de trois ans, à Claire Blouin et Normand Plante, faisant affaires sous les nom et raison sociale de Blouin et Plante enr., au prix total de 55 716,75 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-09

Octroi de contrat pour la fourniture du service de déneigement des escaliers de l'arrondissement Desjardins
Réf. : RE-TP-2002-023

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant le déneigement manuel des escaliers de l'arrondissement Desjardins ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'accorder le contrat pour la fourniture du service de déneigement des escaliers publics de l'arrondissement Desjardins, d'une durée de trois ans, à Claire Blouin et Normand Plante faisant affaires sous les nom et raison sociale de Blouin et Plante enr., selon l'option A du devis (excluant l'escalier Fagot), au prix total de 27 606 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission, cette dépense à être financée à même le fonds général.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-10

Nominations à la Direction du service de police et abolition de postes
Réf. : POL-2002-015

Attendu qu'en date du 4 novembre 2002, le sergent Denis Mallet remettait sa démission à titre de sergent à la Direction du service de police de la Ville;

Attendu les dispositions de la convention collective applicables en matière de réaffectation et de nomination aux différents grades en fonction des listes d'éligibilité existantes;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-47;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accepter la démission de Denis Mallet à titre de sergent à la Direction du Service de police et de le réaffecter à un poste de constable à cette Direction et en conséquence :

- ? de nommer Jacques Marquis, caporal, au grade de sergent à la Direction du Service de police et d'abolir le poste de caporal qu'il occupe actuellement ;
- ? de nommer Marc Fleury, caporal, au grade de sergent à cette Direction et d'abolir le poste de caporal qu'il occupe actuellement, à la condition du maintien dans sa fonction d'Aline Pelletier à titre de capitaine ;
- ? de nommer Martin Savoie, constable, au grade de sergent à cette Direction, à la condition du maintien dans sa fonction de Jean-Pierre Guay à titre de capitaine.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-11

Approbation du système de pondération et d'évaluation des offres pour demander des soumissions pour la fourniture d'assurances collectives

Attendu que l'utilisation d'un système de pondération et d'évaluation des offres pour demander des soumissions pour la fourniture d'assurances collectives permettrait d'évaluer davantage les offres qui seront soumises et serait plus équitable pour l'ensemble des soumissionnaires;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Marc Picard

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres annexé à la présente résolution pour demander des soumissions pour la fourniture d'assurances collectives.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-12

Quittance en faveur de Les Constructions S.P.R. Pouliot inc. dans le cadre de la vente du lot 2 296 013 (802, rue Émile-Nelligan, secteur Pintendre)

Réf. : AGR-ACC-2002-006

Attendu que l'ex-Municipalité de Pintendre a vendu le lot 2 296 013 à Les Constructions S.P.R. Pouliot, inc. ;

Attendu que le solde du prix de vente qui était payable le 1er juin 2002, a été payé et encaissé par la Ville;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-53;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De consentir à la radiation de tous les droits hypothécaires et droits de résolution pouvant exister en faveur de la Ville aux termes de l'acte de vente publié sous le numéro 456 414 concernant le lot 2 296 013 du cadastre du Québec et intervenu entre l'ex-Municipalité de Pintendre et Les Constructions S.P.R. Pouliot inc. et d'autoriser le Maire et la greffière à signer une quittance à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-13

Dépôt des certificats d'enregistrement pour les règlements :

RV-2002-00-51 décrétant une dépense pour l'acquisition d'un camion-citerne et d'équipements pour le combat incendie ainsi qu'un emprunt ;

RV-2002-00-52 décrétant l'acquisition de véhicules légers et lourds ainsi qu'un emprunt ;

RV-2002-00-57 décrétant des travaux d'aménagement d'une aire de stationnement à la Place de l'Église, phase II (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt.

La greffière dépose devant le Conseil les certificats d'enregistrement relatifs aux règlements :

- ? RV-2002-00-51 décrétant une dépense pour l'acquisition d'un camion-citerne et d'équipements pour le combat incendie ainsi qu'un emprunt ;
- ? RV-2002-00-52 décrétant l'acquisition de véhicules légers et lourds ainsi qu'un emprunt ;
- ? RV-2002-00-57 décrétant des travaux d'aménagement d'une aire de stationnement à la Place de l'Église, phase II (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ainsi qu'un emprunt.

CV-2002-08-14

Adoption et dispense de lecture – Règlement établissant un tarif applicable aux dépenses des membres du Conseil de la Ville

Attendu que la dispense de lecture du règlement établissant un tarif applicable aux dépenses des membres du Conseil de la Ville a été demandée lors de la séance tenue le 26 novembre 2002, que tous les membres du Conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du Comité exécutif, résolution CE-2002-12-30;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2002-00-61 établissant un tarif applicable aux dépenses des membres du Conseil de la Ville et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-15

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (corrections cléricales)

Réf. : DAT-URB-2002-044

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Ce règlement a pour objet de :

- ✍ définir les mots « mur arrière », « mur avant » et « mur latéral » ;
- ✍ modifier les définitions de « cour arrière », « cour avant » et « cour latérale » ;
- ✍ corriger une erreur de référence dans la note 9 de la grille des spécifications en référant à l'article 101 de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles* au lieu de l'article 103 ;
- ✍ modifier la note 11 de la grille des spécifications afin de permettre dans la zone agricole 209 A les habitations isolées autorisées en vertu des articles 40 et 101 de la *Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles*.

De plus, le conseiller le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-08-16

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (corrections cléricales) Réf. : DAT-URB-2002-044

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-17

Avis de motion et demande de dispense de lecture – Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (tour de téléphonie cellulaire) Réf. : DAT-URB-2002-040

Le conseiller Jeannot Demers donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Ce règlement a pour objet de :

- ✍ permettre, dans la zone 170.1C, l'usage « 4713 - Tour de téléphonie cellulaire »;
- ✍ limiter la hauteur d'une tour de téléphonie cellulaire à 65 mètres excluant divers équipements de communication.

De plus, le conseiller Jeannot Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la greffière a remis à chacun des membres de ce Conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2002-08-18

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre (tour de téléphonie cellulaire) Réf. : DAT-URB-2002-040

Attendu la recommandation du Comité exécutif ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'adopter le Projet de règlement amendant le Règlement de zonage numéro 577 de l'ex-Municipalité de Pintendre.

Adoptée à l'unanimité

Affaires nouvelles

CV-2002-08-19

Félicitations à Georges Leblanc

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De féliciter Georges Leblanc, navigateur lévisien pour avoir complété, en se classant au douzième rang, la compétition de la route du Rhum entre Saint-Malo et Pointe-à-Pitre, d'une distance de 6 555 kilomètres.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-20

Félicitations à Charles Dionne

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De reporter à une prochaine séance l'affaire « Félicitations à Charles Dionne ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-21

Appui de la candidature de Concert au crépuscule, édition 2002 aux Grands prix nationaux du tourisme 2003

Attendu l'implication de la Ville à titre de partenaire majeur dans le cadre du Concert au crépuscule, édition 2002 aux Grands prix nationaux du tourisme 2003 ;

Attendu la recommandation du Comité exécutif;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'appuyer la candidature de Concert au crépuscule, édition 2002 dans la catégorie « Manifestation touristique – Budget d'exploitation de moins de 1 000 000 \$ » aux Grands prix nationaux du tourisme 2003.

Adoptée à l'unanimité

CV-2002-08-22

Période d’intervention des membres du Conseil

Plusieurs membres du Conseil prennent la parole.

CV-2002-08-23

Période de questions

Plusieurs personnes prennent la parole et émettent des commentaires. Un citoyen dépose une demande de révision de la décision du Comité exécutif à l’effet de refuser d’accorder une subvention au Journal Le Tourbillon.

CV-2002-08-24

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De lever la séance à 22h40.

Adoptée à l’unanimité

| | |
|-------------------------|------------------------------------|
| <hr/> Jean Garon, maire | <hr/> Danielle Bilodeau, greffière |
|-------------------------|------------------------------------|
